KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2020/989

(2020. gada 27. aprīlis),

ar kuru Deleģēto regulu (ES) 2020/124 groza attiecībā uz dažiem Ziemeļrietumu Atlantijas zvejniecības organizācijas (*NAFO*) saglabāšanas un izpildes panākšanas pasākumu noteikumiem un pielikumiem

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2019. gada 20. maija Regulu (ES) 2019/833, ar kuru nosaka saglabāšanas un izpildes panākšanas pasākumus, kas piemērojami Ziemeļrietumu Atlantijas zvejniecības organizācijas pārvaldības apgabalā, groza Regulu (ES) 2016/1627 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2115/2005 un (EK) Nr. 1386/2007 ([1]), un jo īpaši tās 50. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Savienība ir puse Konvencijai par turpmāko daudzpusējo sadarbību zvejniecības jomā Atlantijas okeāna ziemeļrietumu daļā ("*NAFO* konvencija"), kas apstiprināta ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 3179/78 ([2]).

(2) Lai *NAFO* saglabāšanas un izpildes panākšanas pasākumus iestrādātu Savienības tiesību aktos, Eiropas Parlaments un Padome ir pieņēmuši Regulu (ES) 2019/833.

(3) Regulas (ES) 2019/833 50. pantā prasīts, lai Komisija pieņemtu deleģētu aktu, ar ko minēto regulu papildina ar tās pielikumā minētajiem *NAFO* saglabāšanas un izpildes panākšanas pasākumu noteikumiem un pielikumiem.

(4) Turklāt Regulas (ES) 2019/833 50. pants pilnvaro Komisiju saskaņā ar 51. pantu pieņemt deleģētos aktus, ar ko secīgi groza minēto deleģēto aktu.

(5) Ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2020/124 ([3]) Regula (ES) 2019/833 tika papildināta ar vairākiem *NAFO* saglabāšanas un izpildes panākšanas pasākumiem.

(6) Savā gadskārtējā sanāksmē 2019. gada septembrī *NAFO* grozīja deviņus saglabāšanas un izpildes panākšanu pasākumu pielikumus, kas saistīti ar jutīgu jūras ekosistēmu (JJE) indikatorsugu sarakstu (I.E pielikuma VI daļa), formātu, kādā sniedzami paziņojumi par kuģiem un atļaujām (II.C pielikums), sugu sarakstu (I.C pielikums), atļautajiem āmja augšpuses apvalkiem/garneļu traļa savienojuma ķēdēm (III.B pielikums), nozvejas ziņojuma formātu (II.D pielikums), nozvejas ziņojuma anulēšanas formātu (II.F pielikums), standartizētu novērotāja ziņojuma veidni (II.M pielikums), novērotāja ziņojumu (II.G pielikums) un inspekcijas ziņojumu (IV.B pielikums). Šie pielikumi 2019. gada 3. decembrī kļuva Savienībai saistoši.

(7) Šīs izmaiņas būtu jāiestrādā arī Savienības tiesību aktos. Tāpēc Deleģētā regula (ES) 2020/124 būtu attiecīgi jāgroza,

([1]) OV L 141, 28.5.2019., 1. lpp.

([2]) Padomes 1978. gada 28. decembra Regula (EEK) Nr. 3179/78 attiecībā uz Konvencijas par daudzpusējo sadarbību nākotnē Ziemeļrietumu Atlantijas zvejniecībā noslēgšanu, ko veic Eiropas Ekonomikas kopiena (OV L 378, 30.12.1978., 1. lpp.).

([3]) Komisijas 2019. gada 15. oktobra Deleģētā regula (ES) 2020/124, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/833, ar kuru nosaka saglabāšanas un izpildes panākšanas pasākumus, kas piemērojami Ziemeļrietumu Atlantijas zvejniecības organizācijas pārvaldības apgabalā (OV L 34 I, 6.2.2020., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Deleģētās regulas (ES) 2020/124 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

Deleģētās regulas (ES) 2020/124 pielikumu groza šādi:

1) pielikuma 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. *CEM* I.E pielikuma VI daļa, kas minēta Regulas (ES) 2019/833 3. panta 21. punktā, 21. panta 2. punktā un 27. panta 11. punkta a) apakšpunkta i) punktā

JJE indikatorsugu saraksts

Vispārpieņemtais nosaukums un *FAO ASFIS* trīsburtu kods	**Taksons**	**Dzimta**	***FAO ASFIS* TRĪSBURTU KODS**
Lielie sūkļi (PFR – *Porifera*)	*Asconema foliatum*	Rossellidae	ZBA
	Aphrocallistes beatrix	Aphrocallistidae	
	Asbestopluma (Asbestopluma) ruetzleri	Cladorhizidae	ZAB (*Asbestopluma*)
	Axinella sp.	Axinellidae	
	Chondrocladia grandis	Cladorhizidae	ZHD (*Chondrocladia*)
	Cladorhiza abyssicola	Cladorhizidae	ZCH (*Cladorhiza*)
	Cladorhiza kenchingtonae	Cladorhizidae	ZCH (*Cladorhiza*)
	Craniella spp.	Tetillidae	ZCS (*Craniella* spp.)
	Dictyaulus romani	Euplectellidae	ZDY (*Dictyaulus*)
	Esperiopsis villosa	Esperiopsidae	ZEW
	Forcepia spp.	*Coelosphaeridae*	ZFR
	Geodia barrette	Geodiidae	
	Geodia macandrewii	Geodiidae	
	Geodia parva	Geodiidae	
	Geodia phlegraei	Geodiidae	
	Haliclona sp.	Chalinidae	ZHL
	Iophon piceum	Acarnidae	WJP
	Isodictya palmata	*Isodictyidae*	
	Lissodendoryx (Lissodendoryx) complicata	*Coelosphaeridae*	ZDD
	Mycale (Mycale) lingua	Mycalidae	
	Mycale (Mycale) loveni	Mycalidae	
	Phakellia sp.	Axinellidae	
	Polymastia spp.	Polymastiidae	ZPY
	Stelletta normani	Ancorinidae	WSX (*Stelletta*)
	Stelletta tuberosa	Ancorinidae	WSX (*Stelletta*)
	Stryphnus fortis	Ancorinidae	WPH
	Thenea muricata	Pachastrellidae	ZTH (*Thenea*)
	Thenea valdiviae	Pachastrellidae	ZTH (*Thenea*)
	Weberella bursa	Polymastiidae	

Akmenskoraļļi (CSS – *Scleractinia*)	*Enallopsammia rostrata**	Dendrophylliidae	FEY
	*Lophelia pertusa**	Caryophylliidae	LWS
	*Madrepora oculata**	*Oculinidae*	MVI
	*Solenosmilia variabilis**	Caryophylliidae	RZT
Mazie ragkoraļļi (GGW)	*Acanella arbuscula*	Isididae	KQL (*Acanella*)
	Anthothela grandiflora	Anthothelidae	WAG
	Chrysogorgia sp.	Chrysogorgiidae	FHX
	*Metallogorgia melanotrichos**	Chrysogorgiidae	
	Narella laxa	Primnoidae	
	Radicipes gracilis	Chrysogorgiidae	CZN
	Swiftia sp.	Plexauridae	
Lielie ragkoraļļi (GGW)	*Acanthogorgia armata*	Acanthogorgiidae	AZC
	Calyptrophora sp.*	Primnoidae	
	Corallium bathyrubrum	Coralliidae	COR (*Corallium*)
	Corallium bayeri	Coralliidae	COR (*Corallium*)
	Iridogorgia sp.*	Chrysogorgiidae	
	Keratoisis cf. *siemensii*	Isididae	
	Keratoisis grayi	Isididae	
	Lepidisis sp.*	Isididae	QFX (*Lepidisis*)
	Paragorgia arborea	Paragorgiidae	BFU
	Paragorgia johnsoni	Paragorgiidae	BFV
	Paramuricea grandis	Plexauridae	PZL (*Paramuricea*)
	Paramuricea placomus	Plexauridae	PZL (*Paramuricea*)
	Paramuricea spp.	Plexauridae	PZL (*Paramuricea*)
	Parastenella atlantica	Primnoidae	
	Placogorgia sp.	Plexauridae	
	Placogorgia terceira	Plexauridae	
	Primnoa resedaeformis	Primnoidae	QOE
	Thouarella (*Euthouarella*) *grasshoffi**	Primnoidae	
Jūrasspalvas (NTW – *Pennatulacea*)	*Anthoptilum grandiflorum*	Anthoptilidae	AJG (*Anthoptilum*)
	Distichoptilum gracile	Protoptilidae	WDG
	Funiculina quadrangularis	Funiculinidae	FQJ
	Halipteris cf. *christii*	Halipteridae	ZHX (*Halipteris*)
	Halipteris finmarchica	Halipteridae	HFM

	Halipteris sp.	Halipteridae	ZHX (*Halipteris*)
	Kophobelemnon stelliferum	Kophobelemnidae	KVF
	Pennatula aculeata	Pennatulidae	QAC
	Pennatula grandis	Pennatulidae	
	Pennatula sp.	Pennatulidae	
	Protoptilum carpenteri	Protoptilidae	
	Umbellula lindahli	Umbellulidae	
	Virgularia mirabilis	Virgulariidae	
Cauruļmītņu aktīnijas	*Pachycerianthus borealis*	Cerianthidae	WQB
Stāvie sūneņi (BZN – *Bryozoa*)	*Eucratea loricata*	Eucrateidae	WEL
Jūraslilijas (CWD – *Crinoidea*)	*Conocrinus lofotensis*	*Bourgueticrinidae*	WCF
	Gephyrocrinus grimaldii	Hyocrinidae	
	Trichometra cubensis	Antedonidae	
Ascīdijas (SSX – *Ascidiacea*)	*Boltenia ovifera*	Pyuridae	WBO
	Halocynthia aurantium	Pyuridae	
Traļos, visticamāk, konstatēti netiks, novērojami tikai *in situ*:			
Lielie ksenofiofori	*Syringammina* sp.	Syringamminidae	

”

2) pielikuma 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5*CEM* II.C pielikumā noteiktais formāts, kas minēts Regulas (ES) 2019/833 4. panta 2. punkta a) apakšpunktā

Paziņošana par kuģiem un atļaujām

1. Formāts, kādā paziņojama kuģu reģistrēšana

Datu elements	Kods	Obligāti (O)/ fakultatīvi (F)	Piezīmes
Ieraksta sākums	SR	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta sākumu
Adrese	AD	O	Ziņas dati: adresāts, *NAFO* sekretariāta gadījumā “XNW”
Nosūtītājs	FR	O	Ziņas dati: pārraidošās līgumslēdzējas puses *ISO-3* kods
Ieraksta numurs	RN	O	Ziņas dati: ziņas kārtas numurs kārtējā gadā
Ieraksta datums	RD	O	Ziņas dati: pārraidīšanas datums
Ieraksta laiks	RT	O	Ziņas dati: pārraidīšanas laiks

Datu elements	Kods	Obligāti (O)/ fakultatīvi (F)	Piezīmes
Ziņas tips	TM	O	Ziņas dati: ziņas tips, "**NOT**" kā paziņojums par kuģiem, kas drīkst veikt zvejas darbības *NAFO* pārvaldības apgabalā
Kuģa vārds	NA	O	Kuģa vārds
Radio izsaukuma signāls	RC	O	Kuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
Karoga valsts	FS	O	Valsts, kurā kuģis reģistrēts
Iekšējais atsauces numurs	IR	F ([1])	Unikāls līgumslēdzējas puses kuģa numurs: karoga valsts *ISO-3* kods, kam seko numurs
Ārējais reģistrācijas numurs	XR	O	Kuģa borta numurs
Kuģa SJO numurs	IM	O	SJO numurs
Ostas nosaukums	PO	O	Kuģa reģistrācijas osta vai piederības osta
Kuģa īpašnieks	VO	O ([2])	Reģistrētais īpašnieks un tā adrese
Kuģa fraktētājs	VC	O ([2])	Atbildīgais par kuģa izmantošanu
Kuģa tips	TP	O	*FAO* kuģa kods (II.I pielikums)
Kuģa zvejas rīks	GE	F	*FAO* zvejas rīku statistiskā klasifikācija (II.J pielikums)
Kuģa tilpība mērīšanas metode tilpība	VT	O	Kuģa tilpība tonnās; norāda vajadzīgos datu pārus "OC" = 1947. gada Oslo konvencija, "LC" = Londonas konvencija *ICTM-69* Kopējā tilpība tonnās
Kuģa garums mērīšanas metode garums	VL	O	Garums metros; norāda vajadzīgos datu pārus "OA" = lielākais garums; garums metros
Kuģa dzinēja jauda mērīšanas metode jauda	VP	O	Dzinēja jauda kilovatos; norāda vajadzīgos datu pārus PE = galvenais dzinējs AE = visi palīgdzinēji (jaudas summa) Kopējā uzstādītā kuģa dzinēju jauda, mērīta kilovatos
Ieraksta beigas	ER	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta beigas

([1]) Obligāti, ja citās ziņās izmanto kā vienīgo identifikāciju.
([2]) Norādīt attiecīgo.

2. Formāts, kādā paziņojama kuģu izslēgšana no reģistra

Datu elements	Kods	Obligāti (O)/ fakultatīvi (F)	Piezīmes
Ieraksta sākums	SR	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta sākumu
Adrese	AD	O	Ziņas dati: adresāts, *NAFO* sekretariāta gadījumā "XNW"
Nosūtītājs	FR	O	Ziņas dati: pārraidošās līgumslēdzējas puses *ISO-3* kods
Ieraksta numurs	RN	O	Ziņas dati: ziņas kārtas numurs kārtējā gadā
Ieraksta datums	RD	O	Ziņas dati: pārraidīšanas datums
Ieraksta laiks	RT	O	Ziņas dati: pārraidīšanas laiks
Ziņas tips	TM	O	Ziņas dati: ziņas tips, "WIT" kā paziņotu kuģu izslēgšana no reģistra

Datu elements	Kods	Obligāti (O)/ fakultatīvi (F)	Piezīmes
Kuģa vārds	NA	O	Kuģa vārds
Radio izsaukuma signāls	RC	O	Kuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
Iekšējais atsauces numurs	IR	F	Unikāls līgumslēdzējas puses kuģa numurs: karoga valsts *ISO-3* kods, kam seko numurs (ja tāds ir)
Ārējais reģistrācijas numurs	XR	O	Kuģa borta numurs
Kuģa SJO numurs	IM	O	SJO numurs
Sākuma datums	SD	O	Pirmā diena, no kuras izslēgšana stājas spēkā
Ieraksta beigas	ER	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta beigas

3. Formāts, kādā paziņojama atļauja veikt zvejas darbības

Datu elements	Kods	Obligāti (O)/ fakultatīvi (F)	Piezīmes
Ieraksta sākums	SR	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta sākumu
Adrese	AD	O	Ziņas dati: adresāts, *NAFO* sekretariāta gadījumā "XNW"
Nosūtītājs	FR	O	Ziņas dati: pārraidošās līgumslēdzējas puses *ISO-3* kods
Ieraksta numurs	RN	O	Ziņas dati: ziņas kārtas numurs kārtējā gadā
Ieraksta datums	RD	O	Ziņas dati: pārraidīšanas datums
Ieraksta laiks	RT	O	Ziņas dati: pārraidīšanas laiks
Ziņas tips	TM	O	Ziņas dati: ziņas tips, "AUT" kā atļauja kuģiem veikt zvejas darbības *NAFO* pārvaldības apgabalā
Kuģa vārds	NA	O	Kuģa vārds
Radio izsaukuma signāls	RC	O	Kuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
Iekšējais atsauces numurs	IR	F	Unikāls līgumslēdzējas puses kuģa numurs: karoga valsts *ISO-3* kods, kam seko numurs (ja tāds ir)
Ārējais reģistrācijas numurs	XR	O	Kuģa borta numurs
Kuģa SJO numurs	IM	O	SJO numurs
Sākuma datums	SD	O	Licences dati: diena, no kuras atļauja stājas spēkā
Beigu datums	ED	F	Licences dati: diena, kurā atļauja zaudē spēku. Maksimālais derīguma termiņš ir 12 mēneši.
Mērķsuga un apgabals	TA	O ([1])	Licences dati: specializētajai zvejai atļautā suga un apgabals. Reglamentētām sugām, kas iekļautas I.A vai I.B pielikumā, jānorāda krājuma specifikācija. Nereglamentētām sugām norāda apakšapgabalu vai rajonu, vai "ANY". Pieļaujami vairāki lauku pāri, piem.,//TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Ieraksta beigas	ER	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta beigas

([1]) Transporta kuģiem TA lauks ir fakultatīvs.

4. Formāts, kādā apturama atļauja veikt zvejas darbības

Datu elements	Kods	Obligāti (O)/ fakultatīvi (F)	Piezīmes
Ieraksta sākums	SR	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta sākumu
Adrese	AD	O	Ziņas dati: adresāts, *NAFO* sekretariāta gadījumā "XNW"
Nosūtītājs	FR	O	Ziņas dati: pārraidošās līgumslēdzējas puses *ISO-3* kods
Ieraksta numurs	RN	O	Ziņas dati: ziņas kārtas numurs kārtējā gadā
Ieraksta datums	RD	O	Ziņas dati: pārraidīšanas datums
Ieraksta laiks	RT	O	Ziņas dati: pārraidīšanas laiks
Ziņas tips	TM	O	Ziņas dati: ziņas tips, "SUS" kā kuģa atļaujas apturēšana
Kuģa vārds	NA	O	Kuģa vārds
Radio izsaukuma signāls	RC	O	Kuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
Iekšējais atsauces numurs	IR	F	Unikāls līgumslēdzējas puses kuģa numurs: karoga valsts *ISO-3* kods, kam seko numurs (ja tāds ir)
Ārējais reģistrācijas numurs	XR	O	Kuģa borta numurs
Kuģa SJO numurs	IM	O	SJO numurs
Sākuma datums	SD	O	Licences dati: diena, no kuras apturēšana stājas spēkā
Ieraksta beigas	ER	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta beigas;

"

3) pielikuma 11. punktu aizstāj ar šādu:

"11. *CEM* I.C pielikums, kas minēts Regulas (ES) 2019/833 13. panta 2. punkta d) apakšpunktā, 24. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 25. panta 6. punkta otrajā daļā

Sugu saraksts ([1])

Vispārpieņemtais nosaukums	Zinātniskais nosaukums	Trīsburtu kods
Bentiskās zivis		
Menca	*Gadus morhua*	COD
Pikša	*Melanogrammus aeglefinus*	HAD
Sarkanasari	*Sebastes* sp.	RED
Zeltainais sarkanasaris	*Sebastes marinus*	REG
Dziļūdens sarkanasaris	*Sebastes mentella*	REB
Sārtais sarkanasaris	*Sebastes fasciatus*	REN
Sudrabotais heks	*Merluccius bilinearis*	HKS
Sarkanā Amerikas jūrasvēdzele (*)	*Urophycis chuss*	HKR
Saida	*Pollachius virens*	POK

([1]) Ja nozvejota suga, kas šajā sarakstā (I.C pielikums) nav iekļauta, izmanto *FAO ASFIS* sugu kodu sarakstu. *ASFIS* saraksts pieejams vietnē http://www.fao.org/fishery/collection/asfis/en.

Vispārpieņemtais nosaukums	Zinātniskais nosaukums	Trīsburtu kods
Rietumatlantijas plekste	*Hippoglossoides platessoides*	PLA
Sarkanā plekste	*Glyptocephalus cynoglossus*	WIT
Dzeltenastes plekste	*Limanda ferruginea*	YEL
Grenlandes paltuss	*Reinhardtius hippoglossoides*	GHL
Atlantijas paltuss	*Hippoglossus hippoglossus*	HAL
Ziemas plekste	*Pseudopleuronectes americanus*	FLW
Zobainā plekste	*Paralichthys dentatus*	FLS
Rūtotais rombs	*Scophthalmus aquosus*	FLD
Plekstveidīgās zivis (nespecificētas)	*Pleuronectiformes*	FLX
Amerikas makšķerniekzivs	*Lophius americanus*	ANG
Atlantijas jūrasgaiļi	*Prionotus* sp.	SRA
Atlantijas mazmenca	*Microgadus tomcod*	TOM
Zilā antimora	*Antimora rostrata*	ANT
Putasu	*Micromesistius poutassou*	WHB
Zilais asaris	*Tautogolabrus adspersus*	CUN
Brosme	*Brosme brosme*	USK
Grenlandes menca	*Gadus ogac*	GRC
Zilā jūraslīdaka	*Molva dypterygia*	BLI
Jūraslīdaka	*Molva molva*	LIN
Jūras zaķzivs	*Cyclopterus lumpus*	LUM
Karaļzivs	*Menticirrhus saxatilis*	KGF
Raibā lodeszivs	*Sphoeroides maculatus*	PUF
Likodi (nespecificēti)	*Lycodes* sp.	ELZ
Amerikas lucītis	*Macrozoarces americanus*	OPT
Polārmenca	*Boreogadus saida*	POC
Apaļdeguna garaste	*Coryphaenoides rupestris*	RNG
Ziemeļu makrūrzivs	*Macrourus berglax*	RHG
Tūbītes	*Ammodytes* sp.	SAN
Jūrasbuļļi	*Myoxocephalus* sp.	SCU
Skapa	*Stenotomus chrysops*	SCP
Tautoga	*Tautoga onitis*	TAU
Ziemeļu cekulzivs	*Lopholatilus chamaeleonticeps*	TIL
Baltā Amerikas jūrasvēdzele (*)	*Urophycis tenuis*	HKW
Amerikas jūrasvēdzele	*Urophycis chesteri*	GPE
Jūrasvēdzele	*Gaidropsarus ensis*	GDE
Vilkzivis (nespecificētas)	*Anarhichas* sp.	CAT

Vispārpieņemtais nosaukums	Zinātniskais nosaukums	Trīsburtu kods
Vilkzivs	*Anarhichas lupus*	CAA
Raibā vilkzivs	*Anarhichas minor*	CAS
Vilkzivs	*Anarhichas denticulatus*	CAB
Bentiskās zivis (nespecificētas)		GRO
Pelaģiskās zivis		
Siļķe	*Clupea harengus*	HER
Makrele	*Scomber scombrus*	MAC
Atlantijas sviestzivs	*Peprilus triacanthus*	BUT
Atlantijas menhadens	*Brevoortia tyrannus*	MHA
Atlantijas saira	*Scomberesox saurus*	SAU
Dzeltenspuru anšovs	*Anchoa mitchilli*	ANB
Lufars	*Pomatomus saltatrix*	BLU
Lielā karanga	*Caranx hippos*	CVJ
Fregates tunzivs	*Auxis thazard*	FRI
Karaliskā makrele	*Scomberomourus cavalla*	KGM
Plankumainā makrele	*Scomberomourus maculates*	SSM
Buruzivs	*Istiophorus platypterus*	SAI
Baltais marlīns	*Tetrapturus albidus*	WHM
Atlantijas zilais marlīns	*Makaira nigricans*	BUM
Zobenzivs	*Xiphias gladius*	SWO
Garspuru tunzivs	*Thunnus alalunga*	ALB
Atlantijas pelamīda	*Sarda sarda*	BON
Mazā tunzivs	*Euthynnus alletteratus*	LTA
Lielacu tunzivs	*Thunnus obesus*	BET
Zilā tunzivs	*Thunnus thynnus*	BFT
Svītrainā tunzivs	*Katsuwonus pelamis*	SKJ
Dzeltenspuru tunzivs	*Thunnus albacares*	YFT
Makreļu dzimtas zivis (nespecificētas)	*Scombridae*	TUN
Pelaģiskās zivis (nespecificētas)		PEL
Citas zivis		
Pelēkā aloza	*Alosa pseudoharengus*	ALE
Seriolas	*Seriola* sp.	AMX
Amerikas jūraszutis	*Conger oceanicus*	COA
Amerikas zutis	*Anguilla rostrata*	ELA
Miksīna	*Myxine glutinosa*	MYG
Amerikas aloza	*Alosa sapidissima*	SHA

Vispārpieņemtais nosaukums	Zinātniskais nosaukums	Trīsburtu kods
Argentīnas (nespecificētas)	*Argentina* sp.	ARG
Krokere	*Micropogonias undulatus*	CKA
Atlantijas adatzivs	*Strongylura marina*	NFA
Lasis	*Salmo salar*	SAL
Atlantijas menīdija	*Menidia menidia*	SSA
Atlantijas diegspuru siļķe	*Opisthonema oglinum*	THA
Bērda kailgalvis	*Alepocephalus bairdii*	ALC
Melnā bungzivs	*Pogonias cromis*	BDM
Melnais akmeņasaris	*Centropristis striata*	BSB
Vasaras aloza	*Alosa aestivalis*	BBH
Moiva	*Mallotus villosus*	CAP
Palijas (nespecificētas)	*Salvelinus* sp.	CHR
Kobija	*Rachycentron canadum*	CBA
Pompāns	*Trachinotus carolinus*	POM
Ziemeļu dorosoma	*Dorosoma cepedianum*	SHG
Pomadasīdu dzimtas zivis (nespecificētas)	*Pomadasyidae*	GRX
Rudens aloza	*Alosa mediocris*	SHH
Laternzivis	*Notoscopelus* sp.	LAX
Kefaļu dzimtas zivis (nespecificētas)	*Mugilidae*	MUL
Ziemeļatlantijas sviestzivs	*Peprilus alepidotus (= paru)*	HVF
Zeltspuru pomadasīda	*Orthopristis chrysoptera*	PIG
Varavīksnes salaka	*Osmerus mordax*	SMR
Sarkanā krokere	*Sciaenops ocellatus*	RDM
Parastā jūraskarūsa	*Pagrus pagrus*	RPG
Latama stavrida	*Trachurus lathami*	RSC
Smilšu asaris	*Diplectrum formosum*	PES
Aitgalve	*Archosargus probatocephalus*	SPH
Spots	*Leiostomus xanthurus*	SPT
Plankumainā kuprzivs	*Cynoscion nebulosus*	SWF
Karaliskā kuprzivs	*Cynoscion regalis*	STG
Svītrainais asaris	*Morone saxatilis*	STB
Storu dzimtas zivis (nespecificētas)	*Acipenseridae*	STU
Atlantijas tarpons	*Tarpon (= megalops) atlanticus*	TAR
Laši (nespecificēti)	*Salmo* sp.	TRO
Amerikas baltais asaris	*Morone americana*	PEW

Vispārpieņemtais nosaukums	Zinātniskais nosaukums	Trīsburtu kods
Beriksas (nespecificētas)	*Beryx* sp.	ALF
Dzelkņu haizivs	*Squalus acantias*	DGS
Dzelkņu haizivju dzimtas zivis (nespecificētas)	*Squalidae*	DGX
Smilšhaizivs	*Odontaspis taurus*	CCT
Siļķu haizivs	*Lamna nasus*	POR
Īsspuru mako	*Isurus oxyrinchus*	SMA
Tumšā haizivs	*Carcharhinus obscurus*	DUS
Zilā haizivs	*Prionace glauca*	BSH
Dzelkņu haizivjveidīgie (nespecificēti)	*Squaliformes*	SHX
Atlantijas aspurna haizivs	*Rhizoprionodon terraenova*	RHT
Melnā kaķhaizivs	*Centroscyllium fabricii*	CFB
Grenlandes haizivs	*Somniosus microcephalus*	GSK
Milzu haizivs	*Cetorhinus maximus*	BSK
Rajas (nespecificētas)	*Raja* sp.	SKA
Adatainā raja	*Leucoraja erinacea*	RJD
Arktiskā raja	*Amblyraja hyperborea*	RJG
Asdeguna raja	*Dipturus laevis*	RJL
Lielā raja	*Leucoraja ocellata*	RJT
Ērkšķu raja	*Amblyraja radiata*	RJR
Gludastes raja	*Malcoraja senta*	RJS
Dzelkņastes raja	*Bathyraja spinicauda*	RJQ
Zivis (nespecificētas)		FIN
Bezmugurkaulnieki		
Garspuru kalmārs (*Loligo*)	*Loligo pealei*	SQL
Īsspuru kalmārs (*Illex*)	*Illex illecebrosus*	SQI
Kalmāri (nespecificēti)	*Loliginidae, Ommastrephidae*	SQU
Taisnā makstgliemene	*Ensis directus*	CLR
Amerikas cietgliemene	*Mercenaria mercenaria*	CLH
Islandes arktika	*Arctica islandica*	CLQ
Lielā smilšgliemene	*Mya arenaria*	CLS
Atlantijas milzgliemene	*Spisula solidissima*	CLB
Stimpsona milzgliemene	*Spisula polynyma*	CLT
Gliemenes (nespecificētas)	*Prionodesmacea, Teleodesmacea*	CLX
Atlantijas zvīņgliemene	*Argopecten irradians*	SCB
Brazīlijas zvīņgliemene	*Argopecten gibbus*	SCC
Islandes ķemmīšgliemene	*Chlamys islandica*	ISC

Vispārpieņemtais nosaukums	Zinātniskais nosaukums	Trīsburtu kods
Atlantijas vēdekļgliemene	*Placopecten magellanicus*	SCA
Vēdekļgliemeņu dzimtas gliemenes (nespecificētas)	Pectinidae	SCX
Amerikas austere	*Crassostrea virginica*	OYA
Ziemeļu ēdamgliemene	*Mytilus edulis*	MUS
Kroņgliemeži (nespecificēti)	*Busycon* sp.	WHX
Litorīnas (nespecificētas)	*Littorina* sp.	PER
Jūras gliemji (nespecificēti)	Mollusca	MOL
Klinšu krabis	*Cancer irroratus*	CRK
Zilais krabis	*Callinectes sapidus*	CRB
Zaļais krabis	*Carcinus maenas*	CRG
Ziemeļu krabis	*Cancer borealis*	CRJ
Karaliskais krabis	*Chionoecetes opilio*	CRQ
Dziļūdens sarkankrabis	*Geryon quinquedens*	CRR
Karaliskais akmeņkrabis	*Lithodes maia*	KCT
Jūras krabji (nespecificēti)	Reptantia	CRA
Amerikas omārs	*Homarus americanus*	LBA
Ziemeļu garnele	*Pandalus borealis*	PRA
Ēzopa ziemeļgarnele	*Pandalus montagui*	AES
Penaeus garneles (nespecificētas)	*Penaeus* sp.	PEN
Ziemeļgarneles	*Pandalus* sp.	PAN
Jūras vēžveidīgie (nespecificēti)	*Crustacea*	CRU
Jūras eži	*Strongylocentrotus* sp.	URC
Daudzsartārpi (nespecificēti)	*Polycheata*	WOR
Amerikas zobenaste	*Placopecten magellanicus*	HSC
Jūras bezmugurkaulnieki (nespecificēti)	*Invertebrata*	INV

(*) Saskaņā ar ieteikumu, ko *STACRES* 1970. gadā pieņēmusi gadskārtējā sanāksmē (*ICNAF* 1970. gada Sarkanā grāmata, I daļa, 67. lpp.), *Urophycis* ģintī ietilpstošās Amerikas jūrasvēdzeles statistikas pārskatos apzīmē šādi: a) zivis no 1., 2. un 3. apakšapgabala un 4R, S, T un V rajona uzskata par baltajām Amerikas jūrasvēdzelēm (*Urophycis tenuis*); b) zivis, kas nozvejotas ar āķu jedām, un zivis, kas garākas par 55 cm (neatkarīgi no zvejā izmantotā rīka), no 4W un X rajona, 5. apakšapgabala un 6. statistiskā apgabala uzskata par baltajām Amerikas jūrasvēdzelēm (*Urophycis tenuis*); c) izņemot b) punktā paredzēto, pārējās *Urophycis* ģintī ietilpstošās Amerikas jūrasvēdzeles, kas nozvejotas 4W un X rajonā, 5. apakšapgabalā un 6. statistiskajā apgabalā, uzskata par sarkanajām Amerikas jūrasvēdzelēm (*Urophycis chuss*).";

4) pielikuma 12. punktu aizstāj ar šādu:

"12. *CEM* III.B pielikums, kas minēts Regulas (ES) 2019/833 14. panta 2. un 3. punktā

Atļautie āmja augšpuses apvalki/garneļu traļa savienojuma ķēdes

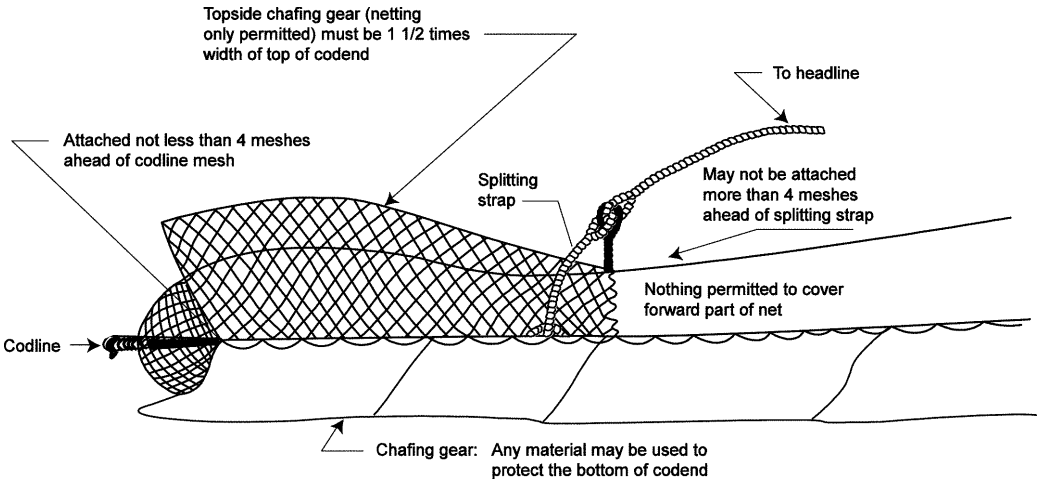
1. *ICNAF* tipa āmja augšpuses apvalks

ICNAF tipa āmja augšpuses apvalks ir taisnstūra formas linuma gabals, kuru bojājumu samazināšanas vai novēršanas nolūkā piestiprina traļa āmja virspusei un kurš atbilst šādiem nosacījumiem:

a) linuma acs izmērs nav mazāks par izmēru, kas āmim noteikts 13. pantā;

b) šo linumu pie āmja drīkst piestiprināt tikai gar linuma priekšējo malu un sānu malām un nevienā citā tā vietā; linumu nostiprina tā, lai tas nesniegtos tālāk par četrām linuma acīm uz priekšu no dalītājstropes un beigtos ne mazāk kā četras linuma acis pirms āmja savelkamās stropes linuma acīm; ja dalītājstropi neizmanto, linums nedrīkst sniegties tālāk par trešdaļu āmja, ko mēra, sākot ne tuvāk kā četras linuma acis pirms āmja savelkamās stropes linuma acīm;

c) šā linuma platums ir vismaz pusotru reizi lielāks par pārklātās āmja daļas platumu, minētos platumus mērot taisnā leņķī pret āmja garenasi.



Leģenda

Topside chafing gear (netting only permitted) must be 1 1/2 times width of top of codend = Āmja augšpuses apvalkam (drīkst izmantot tikai linumu) jābūt 1,5 reizes platākam par āmja augšpusi

Attached not less than 4 meshes ahead of codline mesh = Piestiprināts ne tuvāk kā 4 linuma acis uz priekšu no āmja savelkamās stropes linuma acīm

Splitting strap = Dalītājstrope

To headline = Uz augšējo virvi

May not be attached more than 4 meshes ahead of splitting strap = Nedrīkst būt piestiprināts tālāk par 4 linuma acīm uz priekšu no dalītājstropes

Nothing permitted to cover forward part of net = Linuma priekšējo daļu ne ar ko nav atļauts aizsegt

Codline = Āmja savelkamā strope

Chafing gear: Any material may be used to protect the bottom of codend = Āmja apvalks: āmja apakšas aizsardzībai drīkst izmantot jebkādu materiālu

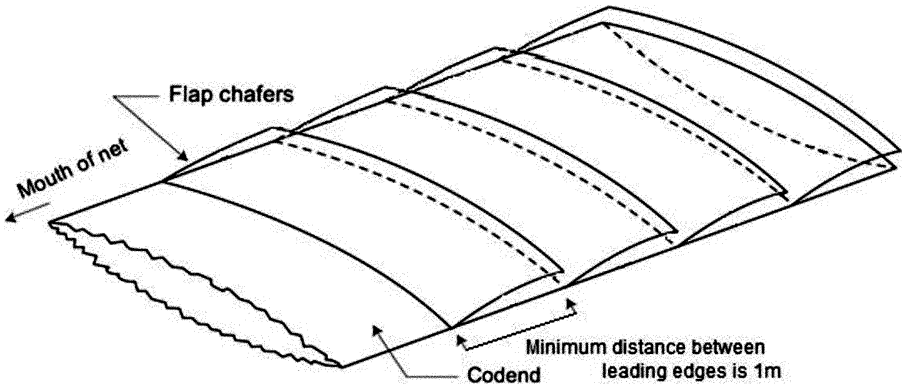
2. Āmja augšpuses daudzpakāpju plīvurveida apvalks

Āmja augšpuses daudzpakāpju plīvurveida apvalks sastāv no linuma gabaliem, kuru acu izmērs viscaur nav mazāks par āmja linuma acu izmēru, un atbilst šādiem nosacījumiem:

a) katrs linuma gabals:

- ievērojot vismaz viena metra atstatumu, ar priekšējo malu ir piestiprināts šķērsām pāri āmim taisnā leņķī pret āmja garenasi,
- nepārklāj nākamā linuma gabala priekšējo malu (sk. attēlu pēc šā noteikuma),
- ir vismaz tikpat plats, cik āmis (šādu platumu mēra stiprinājuma vietā taisnā leņķī pret āmja garenasi), un
- ir izgatavots no vienkārtas vijuma auklas materiāla, kam piemīt pozitīva peldspēja;

b) šādi piestiprināto linuma gabalu agregētais garums nepārsniedz divas trešdaļas no āmja garuma.



Leģenda

Mouth of net = Zvejas rīka atvērums

Flap chafers = Plīvurveida apvalks

Codend = Āmis

Minimum distance between leading edges is 1 m = Minimālais attālums starp priekšējām malām ir 1 m

3. Garneļu tralis. Āmja apvalks, ko izmanto kuģi, kuri veic garneļu specializēto zveju *NAFO* pārvaldības apgabalā

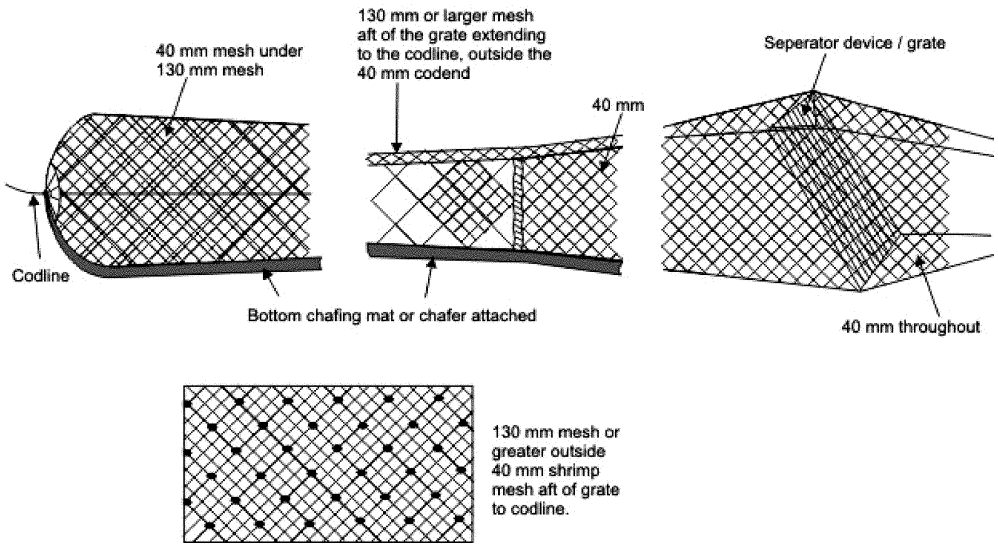
Āmja apvalks ir linuma ārējais pārvalks, ko var izmantot garneļu tralī, lai aizsargātu un nostiprinātu garneļu traļa āmi.

a) Kuģi neizmanto āmja apvalku, kura linuma acu izmērs ir mazāks par 130 milimetriem.

b) Āmja apvalks nedrīkst sniegties tālāk par šķirotājrežģiem vai restēm un nekādā veidā nosprostot šķirotājrežģus vai restes.

c) Āmja aizsargapvalku nepiestiprina nekādā tādā veidā, kas ierobežo atļautā izmēra linuma acis vai nosprosto acu atvērumu.

d) Āmja aizsargapvalku kuģi neizmanto vienlaikus ar citiem āmja augšpuses aizsargapvalkiem.



Leģenda

40 mm mesh under 130 mm mesh = 40 mm acu linums zem 130 mm acu linuma

130 mm or larger mesh aft of the grate extending to the codline, outside the 40 mm codend = Linums ar 130 mm vai lielākām acīm, sākas aiz restēm un sniedzas līdz āmja savelkamajai stropei, ārpus āmja ar 40 mm acīm

Separator device/grate = Atdalītājierīce/restes

Codline = Āmja savelkamā strope

Bottom chafing mat or chafer attached = Piestiprināts āmja apakšpuses aizsargpaklājs vai aizsargapvalks

40 mm throughout = Viscaur 40 mm acis

130 mm mesh or greater outside 40 mm shrimp mesh aft of grate to codline = Linums ar 130 mm vai lielākām acīm virs garneļu zvejas linuma ar 40 mm acīm, sākas aiz restēm un sniedzas līdz āmja savelkamajai stropei

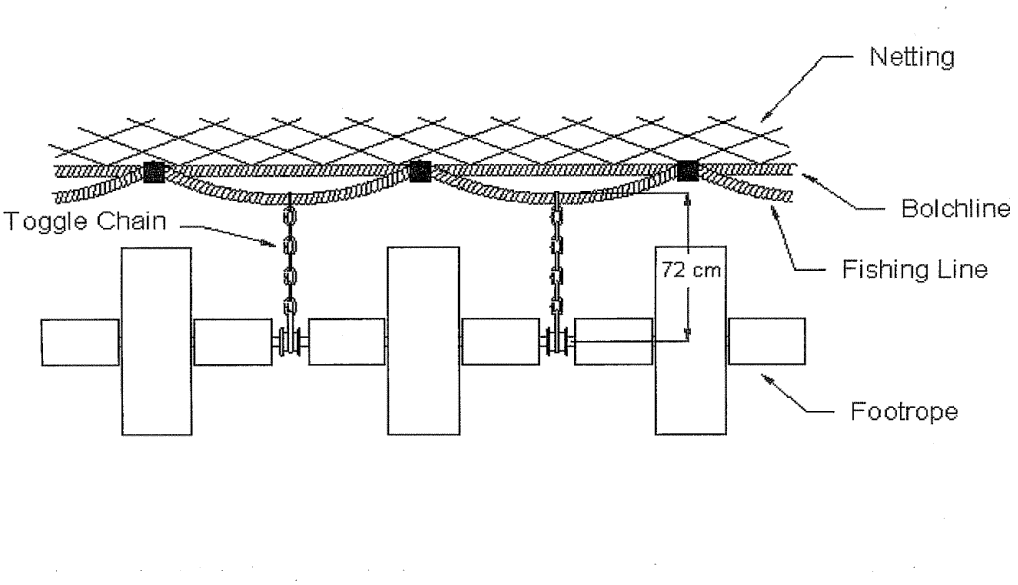
Garneļu traļa savienojuma ķēdes

Savienojuma ķēdes ir ķēdes, virves vai ķēdes un virves, ar ko gruntsstrope dažādos atstatumos ir piestiprināta pie zvejas virves vai apakšējās iesējuma virves.

Termini "zvejas virve" un "apakšējā iesējuma virve" ir savstarpēji aizstājami. Daži kuģi izmanto tikai vienu no tām; citi izmanto zvejas virvi un apakšējo iesējuma virvi, kā parādīts attēlā.

Savienojuma ķēdes garumu mēra no tās ķēdes vai stieples centra, kas iet cauri gruntsstropei (no gruntsstropes centra), līdz tuvākajai zvejas virves malai.

Pievienotajā attēlā parādīts, kā mērīt savienojuma ķēdes garumu.



Leģenda

Toggle Chain = Savienojuma ķēde

Netting = Linums

Bolchline = Apakšējā iesējuma virve

Fishing Line = Zvejas virve

Footrope = Gruntsstrope;

"

5) pielikuma 31. punktu aizstāj ar šādu:

"31. *CEM* II.D pielikumā noteiktais nozvejas ziņojuma formāts, kas minēts Regulas (ES) 2019/833 25. panta 6. un 8. punktā un 26. panta 9. punkta b) apakšpunktā

Datu apmaiņas formāts un protokoli

A. Datu pārraidīšanas formāts

Katru datu pārraidi strukturē šādi:

1. Datu rakstzīmes atbilst standartam ISO 8859.1.

2. Katru datu pārraidi strukturē šādi:

- ziņas sākumu apzīmē ar divām slīpsvītrām (//) un kodu "SR",
- datu elementa sākumu apzīmē ar divām slīpsvītrām (//) un attiecīgo lauka kodu,
- lauka kodu no datu elementa atdala ar vienu slīpsvītru (/),
- datu pārus atdala ar atstarpi,
- ieraksta beigas apzīmē ar kodu "ER" un divām slīpsvītrām (//).

B. Datu apmaiņas protokoli

Apstiprinātie datu apmaiņas protokoli, ko izmanto ziņojumu un ziņu elektroniskai pārraidīšanai starp līgumslēdzējām pusēm un sekretāru, ir saskaņā ar II.B pielikumu "Konfidencialitātes noteikumi".

C. Zvejniecību uzraudzības informācijas elektroniskās apmaiņas formāts

(Ziemeļatlantijas formāts)

Kategorija	Datu elements	Lauka kods	Tips	Saturs	Definīcijas
Sistēmas dati	Ieraksta sākums	SR			Apzīmē ieraksta sākumu
Ieraksta	beigas	ER			Apzīmē ieraksta beigas
	Atbilde par statusu	RS	Char*3	Kods	ACK/NAK = ir apstiprināts/nav apstiprināts
	Atbilde par kļūdas numuru	RE	Num*3	001–999	Kodi, kas norāda operāciju centrā saņemtās kļūdas, sk. II.D pielikuma D.2) punktu.
Ziņas	Saņēmēja adrese	AD	Char*3	ISO-3166 adrese	Ziņas saņēmēja adrese, *NAFO* gadījumā "XNW"
dati	Nosūtītājs	FR	Char*3	ISO-3166 adrese	Sūtītāja (līgumslēdzējas puses) adrese
	Ziņas tips	TM	Char*3	Kods	Ziņas tipa kods
	Kārtas numurs	SQ	Num*6	NNNNNN	No kuģa adresātam (XNW) nosūtītās ziņas kārtas numurs. Kalendārajā gadā tas katram kuģim ir unikāls. Kārtējā gada sākumā šī vērtība katram kuģim tiks atiestatīta uz "1" un katras ziņas nosūtīšanas brīdī palielināsies.
	Ieraksta numurs	RN	Num*6	NNNNNN	No *FMC* uz XNW nosūtīto ierakstu kārtas numurs. Kalendārajā gadā tas katram *FMC* ir unikāls. Kārtējā gada sākumā šī vērtība tiks atiestatīta uz "1" un katra ieraksta nosūtīšanas brīdī palielināsies.
	Ieraksta datums	RD	Num*8	GGGGMMDD	Gads, mēnesis un diena (*UTC*), kad ieraksts nosūtīts no *FMC*
	Ieraksta laiks	RT	Num*4	SSMM	Stundas un minūtes (*UTC*), kad ieraksts nosūtīts no *FMC*

Kategorija	Datu elements	Lauka kods	Tips	Saturs	Definīcijas
	Datums	DA	Num*8	GGGGMM-DD	Pirmās pārraidīšanas gads, mēnesis un diena (*UTC*). "RET" ziņu pirmā pārraidīšana notiek no *FMC*, visos citos gadījumos pirmā pārraidīšana notiek no kuģa.
	Laiks	TI	Num*4	SSMM	Pirmās pārraidīšanas laiks stundās un minūtēs (*UTC*). "RET" ziņu pirmā pārraidīšana notiek no *FMC*, visos citos gadījumos pirmā pārraidīšana notiek no kuģa.
	Anulējamais ziņojums	CR	Num*6	NNNNNN	Anulējamā ziņojuma ieraksta numurs
	Anulējamā ziņojuma gads	YR	Num*4	NNNN	Anulējamā ziņojuma gads (*UTC*)
Kuģa reģistrācijas	Radio izsaukuma signāls	RC	Char*7	*IRCS* kods	Kuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
dati	Kuģa vārds	NA	Char*30		Kuģa vārds
Ārējais	reģistrācijas numurs	XR	Char*14		Kuģa borta numurs
	Karoga valsts	FS	Char*3	ISO-3166	Reģistrācijas valsts
	Līgumslēdzējas puses iekšējais atsauces numurs	IR	Char*3 Num*9	ISO-3166 +maks. 9N	Unikāls kuģa numurs, ko karoga valsts piešķīrusi atbilstoši reģistrācijai
	Ostas nosaukums	PO	Char*20		Kuģa reģistrācijas osta/piederības osta
	Kuģa īpašnieks	VO	Char*60		Kuģa īpašnieka vārds, uzvārds (nosaukums) un adrese
	Kuģa fraktētājs	VC	Char*60		Kuģa fraktētāja vārds, uzvārds (nosaukums) un adrese
Kuģa SJO numurs	SJO numurs	IM	Num*7	NNNNNNN	SJO kuģa identifikācijas numurs
Kuģa parametru dati	Kuģa tilpība Mērvienība	VT	Char*2 Num*4	"OC"/"LC" Tilpība	"OC" – saskaņā ar Oslo 1947. gada konvenciju/"LC" – saskaņā ar Londonas konvenciju *ICTM-69*
	Kuģa dzinēja jauda Mērvienība	VP	Char*2 Num*5	0-99999	Galvenā dzinēja kopējā jauda (kW)
	Kuģa garums	VL	Char*2 Num*3	"OA" Garums metros	"OA" = lielākais garums. Kuģa kopējais garums metros, noapaļots līdz tuvākajam pilnajam metram
	Kuģa tips	TP	Char*3	Kods	Saskaņā ar II.I pielikumu
	Zvejas rīks	GE	Char*3	*FAO* kods	Zvejas rīku starptautiskā statistiskā standartklasifikācija saskaņā ar II.J pielikumu

Kategorija	Datu elements	Lauka kods	Tips	Saturs	Definīcijas
Atļaujas dati	Sākuma datums	SD	Num*8	GGGGMMDD	Licences dati: datums, kurā atļauja stājas spēkā
	Beigu datums	ED	Num*8	GGGGMMDD	Licences dati: datums, kurā atļauja zaudē spēku
	Mērķsuga un apgabals	TA	Char*3 Char*10	Krājuma specifikācija *FAO* sugas kods un *NAFO* noteiktais apgabala kods vai "ANY"	Specializētajai zvejai atļautā suga un apgabals. Reglamentētām sugām, kas iekļautas I.A vai I.B pielikumā, jānorāda krājuma specifikācija. Nereglamentētām sugām norāda apakšapgabalu vai rajonu, vai "ANY". Pieļaujami vairāki lauku pāri, piem.,// TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Darbības dati	Ģeogr. platums	LA	Char*5	NGGMM (WGS-84)	Piem.,//LA/N6235 = 62°35′ ziemeļu platuma
	Ģeogr. garums	LO	Char*6	E/WGGGMM (WGS-84)	Piem.,//LO/W02134 = 21°34′ rietumu garuma
	Ģeogr. platums (decimālgrādos)	LT	Char*7	+/-DD.ddd	Ja ģeogrāfiskais platums ir dienvidu puslodē, vērtība ir negatīva ([1]) (WGS84)
	Ģeogr. garums (decimālgrādos)	LG	Char*8	+/-DDD.ddd	Ja ģeogrāfiskais garums ir rietumu puslodē, vērtība ir negatīva ([1]) (WGS84)
	Reisa numurs	TN	Num*3	001-999	Zvejas reisa numurs kārtējā gadā
	Nozveja Suga Daudzums	CA	Char*3 Num*7	*FAO* sugas kods 0-9999999	Uz kuģa paturētā dienas nozveja (dzīvsvara kilogramos) sadalījumā pa sugām un rajoniem
	Daudzums uz kuģa Suga Daudzums	OB	Char*3 Num*7	*FAO* sugas kods 0-9999999	Dzīvsvara kilogramos izteikts kopējais daudzums (sadalījumā pa sugām), kas atrodas uz kuģa brīdī, kad tiek nosūtīta attiecīgā ziņa
	Izmetumi Suga Daudzums	RJ	Char*3 Num*7	*FAO* sugas kods 0–9999999	Izmestā nozveja (dzīvsvara kilogramos) sadalījumā pa sugām un rajoniem
	Mazizmēra īpatņi Suga Daudzums	US	Char*3 Num*7	*FAO* sugas kods 0–9999999	Nozvejotie mazizmēra īpatņi (dzīvsvara kilogramos) sadalījumā pa sugām un rajoniem
	Pārvietotās sugas Suga Daudzums	KG	Char*3 Num*7	*FAO* sugas kods 0-9999999	Informācija par daudzumiem, kas, darbojoties pārvaldības apgabalā, pārvietoti no viena kuģa uz citu kuģi (pa sugām dzīvsvara kilogramos, kas noapaļoti līdz tuvākajiem 100 kg)
	Attiecīgais apgabals	RA	Char*6	*ICES*/*NAFO* kods	Attiecīgā zvejas apgabala kods

Kategorija	Datu elements	Lauka kods	Tips	Saturs	Definīcijas
	Mērķsuga	DS	Char*3	*FAO* sugas kods	To sugu kods, kuras kuģis zvejo specializētajā zvejā saskaņā ar 5. panta 2. punktu. Drīkst norādīt vairākas sugas, atdalītas ar atstarpi, piem.,//DS/suga suga suga//
	Novērotājs uz kuģa	OO	Char*1	Y vai N	Atbilstības novērotāja klātbūtne uz kuģa
	Pārkrāvējkuģis	TF	Char*7	*IRCS* kods	Pārkrāvējkuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
	Saņēmējkuģis	TT	Char*7	*IRCS* kods	Saņēmējkuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
	Kapteinis	MA	Char*30		Kuģa kapteiņa vārds, uzvārds
	Piekrastes valsts	CS	Char*3	ISO-3166 trīsburtu kods	Piekrastes valsts, kurā atrodas izkraušanas osta
	Paredzētais datums	PD	Num*8	GGGGMMDD	Paredzamais datums (*UTC*), kurā kapteinis plāno būt ostā
	Paredzētais laiks	PT	Num*4	SSMM	Paredzamais laiks (*UTC*), kurā kapteinis plāno būt ostā
	Ostas nosaukums	PO	Char*20		Faktiskās izkraušanas ostas nosaukums
	Ātrums	SP	Num*3	Mezgli*10	Piem.,//SP/105 = 10,5 mezgli
	Kurss	CO	Num*3	360° grādu skala	Piem.,//CO/270 = 270°
	Fraktētāja karoga valsts	CH	Char*3	ISO-3166	Fraktējošās līgumslēdzējas puses karogs
	Ieiešanas apgabals	AE	Char*6	*ICES*/*NAFO* kods	*NAFO* rajons, kurā kuģis ieiet
	Zvejas dienas	DF	Num*3	1–365	To dienu skaits, ko kuģis zvejas reisa laikā pavadījis zvejas zonā
	Acīmredzams pārkāpums	AF	Char*1	Y vai N	Paredzēts, lai uz kuģa esošais novērotājs ziņotu par saviem novērojumiem
	Linuma acs izmērs	ME	Num*3	0–999	Vidējais linuma acu izmērs milimetros
	Produkcija	PR	Char*3	Kods	Produkta kods saskaņā ar II.K pielikumu
	Kuģa žurnāls	LB	Char*1	Y vai N	Paredzēts, lai uz kuģa esošais novērotājs apstiprinātu ierakstus kuģa žurnālā
	Pieteikšanās ziņojumi	HA	Char*1	Y vai N	Paredzēts, lai uz kuģa esošais novērotājs apstiprinātu no kuģa nosūtītos pieteikšanās ziņojumus
	Novērotājs	ON	Char*30	Teksts	Uz kuģa esošā novērotāja vārds, uzvārds
	Teksts brīvā formā	MS	Char*255	Teksts	Darbības dati: paredzēts novērotāja papildu komentāriem.

([1]) Pluszīme (+) nav jāpārraida; nulles pirms zīmīgajiem cipariem var izlaist.

D.1. II.E un II.F pielikumā noteiktā ziņojumu un ziņu struktūra, kas jāievēro, kad līgumslēdzējas puses tos pārsūta sekretāram

Vajadzības gadījumā katra līgumslēdzēja puse pārraida sekretāram ziņojumus un ziņas, kas no tās kuģiem saņemti saskaņā ar 28. un 29. pantu; ziņojumos un ziņās izdara šādus grozījumus:

a) adresi (AD) aizstāj ar sekretāra adresi (XNW);

b) iekļauj datu elementus "ieraksta datums" (RD), "ieraksta laiks" (RT), "ieraksta numurs" (RN) un "sūtītājs" (FR).

D.2. Atbildes ziņas

Ikreiz, kad saņemts elektroniski pārraidīts ziņojums vai ziņa, sekretārs pēc līgumslēdzējas puses pieprasījuma nosūta atbildes ziņu.

A. Atbildes ziņas formāts

Datu elements	Lauka kods	Obligāti (O)/ fakultatīvi (F)	Piezīmes
Ieraksta sākums	SR	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta sākumu
Adrese	AD	O	Ziņas dati: adresāts, līgumslēdzēja puse, kas sūtījusi ziņojumu
Nosūtītājs	FR	O	Ziņas dati: "XNW" ir *NAFO* (kas sūta atbildes ziņu)
Ziņas tips	TM	O	Ziņas dati: atbildes ziņas tips ir "RET"
Radio izsaukuma signāls	RC	F	Ziņojamie dati: kuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls, iekopēts no saņemtā ziņojuma
Kārtas numurs	SQ	F	Ziņojamie dati: kuģa ziņojuma kārtas numurs attiecīgajā gadā, iekopēts no saņemtā ziņojuma
Atbilde par statusu	RS	O	Ziņojamie dati: kods, kas norāda, vai ziņa ir apstiprināta vai nav ("ACK" vai "NAK")
Atbilde par kļūdas numuru	RE	F	Ziņojamie dati: numurs, kas norāda kļūdas tipu. Atbildē norādāmos kļūdu numurus skatīt B tabulā.
Ieraksta numurs	RN	O	Ziņojamie dati: saņemtās ziņas ieraksta numurs
Datums	DA	O	Ziņas dati: pārraidīšanas datums
Laiks	TI	O	Ziņas dati: pārraidīšanas laiks
Ieraksta beigas	ER	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta beigas

B. Atbildē norādāmie kļūdu numuri

Priekšmets/pants	Kļūdas numurs			Kļūdas iemesls
	Noraidīts (NAK) Vajadzīga turpmāka rīcība	**Pieņemts un saglabāts (ACK)** Vajadzīga turpmāka rīcība	**Pieņemts un saglabāts (ACK)** Ar brīdinājumu	
Saziņa	101			Ziņa nav salasāma
	102			Datu vērtība vai apjoms pārsniedz pieļaujamo
	104			Trūkst obligātu datu
	105			Šis ziņojums ir dublikāts jeb mēģinājums atkārtoti nosūtīt ziņojumu, kas iepriekš noraidīts
	106			Neatļauts datu avots
			150	Secības kļūda
			151	Datums/laiks nākotnē
			155	Šis ziņojums ir dublikāts jeb mēģinājums atkārtoti nosūtīt ziņojumu, kas jau ticis pieņemts
25. pants			250	Mēģinājums atkārtoti paziņot par kuģi
		251		Par kuģi nav paziņots
		252		Suga nav "AUT" vai "SUS"
28. pants		301		Ziņojums "Nozveja" nosūtīts pirms ziņojuma "Nozveja, ieejot apgabalā"
		302		Ziņojums "Pārkraušana citā kuģī" nosūtīts pirms ziņojuma "Nozveja, ieejot apgabalā"
		303		Ziņojums "Nozveja, izejot no apgabala" nosūtīts pirms ziņojuma "Nozveja, ieejot apgabalā"
		304		Nav saņemts ziņojums "Pozīcija" ("CAT", "TRA", "COX")
			350	Nosūtīts ziņojums "Pozīcija", bet nav nosūtīts ziņojums "Nozveja, ieejot apgabalā"

E. Ziņojumu un ziņu tipi

Pielikums	Noteikumi	Kods	Ziņa/ziņojums	Piezīmes
II.C	25. panta 1. punkta a) apakšpunkts	NOT	Paziņojums	Paziņojums par zvejas kuģiem
II.C	25. panta 1. punkta b) apakšpunkts	WIT	Izslēgšana	Paziņojums par reģistrēta kuģa izslēgšanu
II.C	25. panta 5. punkta a) apakšpunkts	AUT	Atļaujas	Paziņojums par kuģiem, kam atļauts veikt zvejas darbības pārvaldības apgabalā
II.C	25. panta 5. punkta b) apakšpunkts	SUS	Apturēšana	Paziņojums par to, ka atļauja veikt zvejas darbības pārvaldības apgabalā apturēta tās sākotnējā derīguma termiņā
II.E	29. panta 2. punkts	ENT POS EXI	Ieiešana apgabalā Pozīcija	*VMS* ziņas
	29. panta 8. punkts	MAN	Iziešana no apgabala Manuāli noteikta pozīcija	Ziņojumi, ko līgumslēdzējai pusei pārraidījuši zvejas kuģi ar bojātu satelītlokalizācijas iekārtu
II.F	28. panta 6. punkta a) apakšpunkts	COE	Nozveja, ieejot apgabalā	Ziņojums, ko zvejas kuģi pārraidījuši pirms ieiešanas pārvaldības apgabalā
	28. panta 6. punkta c) apakšpunkts	CAT	Nozveja	Dienas ziņojums par nozveju, par visām sugām sadalījumā pa rajoniem
	28. panta 6. punkta d) apakšpunkts	COB	Robežas šķērsošana	Ziņojums par nozveju, ko pārraida pirms 3L rajona robežas šķērsošanas
	28. panta 6. punkta e) apakšpunkts	TRA	Pārkraušana citā kuģī	Ziņojums par daudzumiem, kas pārvaldības apgabalā iekrauti kuģī vai izkrauti no tā
	28. panta 6. punkta f) apakšpunkts	POR	Izkraušanas osta	Ziņojums par nozveju, kas atrodas uz kuģa, un izkraujamās nozvejas svaru
	28. panta 6. punkta b) apakšpunkts	COX	Nozveja, izejot no apgabala	Ziņojums, ko zvejas kuģi pārraidījuši pirms iziešanas no pārvaldības apgabala
	28. panta 6. punkts	CAN	Anulēšana	Ziņojums par 28. panta 6. punktā paredzēta ziņojuma anulēšanu
II.D.D	29. panta 10. punkta a) apakšpunkts 28. panta 9. punkta c) apakšpunkts	RET	Atbilde	Automātiska elektroniska ziņa atkarībā no ierakstu saņemšanas
II.G.	30. panta 14. punkta e) apakšpunkts	OBR	Novērotājs	Novērotāja dienas ziņojums;

"

6) pielikuma 32. punktu aizstāj ar šādu:

"32. II.F pielikumā noteiktais nozvejas ziņojuma anulēšanas formāts, kas minēts Regulas (ES) 2019/833 25. panta 6. un 7. punktā

Ziņojums "ANULĒŠANA"

Formāta specifikācijas, kas jāievēro, kad *FMC* sūta ziņojumus *NAFO* (XNW), sk. arī II.D pielikuma A, B, C un D.1. daļu.

Datu elements	**Lauka kods**	**Obligāti (O)/ fakultatīvi (F)**	**Prasības attiecībā uz lauku**
Ieraksta sākums	SR	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta sākumu
Nosūtītājs	FR	O	Ziņas dati: sūtītājas līgumslēdzējas puses adrese (*ISO-3*)
Adrese	AD	O	Ziņas dati: adresāts, *NAFO* gadījumā norāda "XNW"
Ieraksta numurs	RN	O	Ziņas dati: unikāls kārtas numurs, kas ierakstiem, kurus *FMC* sūta "XNW", katru gadu sākas ar "1" (sk. arī II.D pielikuma C daļu)
Ieraksta datums	RD	O	Ziņas dati: gads, mēnesis un diena (*UTC*), kad ieraksts pārraidīts no *FMC*
Ieraksta laiks	RT	O	Ziņas dati: stundas un minūtes (*UTC*), kad ieraksts pārraidīts no *FMC*
Ziņas tips	TM	O	Ziņas dati: ziņas tips, "CAN" [1] apzīmē ziņojumu "Anulēšana"
Radio izsaukuma signāls	RC	O	Kuģa reģistrācijas dati: kuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
Anulējamais ziņojums	CR	O	Ziņas dati: anulējamā ziņojuma ieraksta numurs
Anulējamā ziņojuma gads	YR	O	Ziņas dati: anulējamā ziņojuma gads
Datums	DA	O	Ziņas dati: datums (*UTC*), kad ziņojums pārraidīts no kuģa [2]
Laiks	TI	O	Ziņas dati: laiks (*UTC*), kad ziņojums pārraidīts no kuģa [2]
Ieraksta beigas	ER	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta beigas

[1] Ziņojumu "Anulēšana" neizmanto, lai anulētu citu ziņojumu "Anulēšana".
[2] Ja ziņojums nav nosūtīts no kuģa, norāda laiku, kad ziņojums nosūtīts no *FMC*, un laiks ir tāds pats kā RD, RT.";

.

7) pielikuma 35. punktu aizstāj ar šādu:

"35. *CEM* II.M pielikumā noteiktais novērotāja ziņojums, kas minēts Regulas (ES) 2019/833 27. panta 11. punkta a) apakšpunktā

Novērotāja ziņojuma standartveidne

1.A daļa. Zvejas kuģis. Informācija par zvejas reisu un novērotāju

Informācija par zvejas kuģi	
Kuģa vārds	
Kuģa radio izsaukuma signāls,	
Karoga valsts	

Informācija par zvejas kuģi	
Ārējais reģistrācijas numurs	
Kuģa SJO numurs	
Kuģa garums (m)	
Kuģa bruto tilpība	
Dzinēja jauda (HP vai kW)	
Kuģa tips	
Kopējā saldētavas ietilpība (m^3)	
Zivju miltu tilpnes ietilpība (m^3)	
Citu tilpņu ietilpība (m^3)	

Informācija par reisu	
Nozvejas meistara vārds, uzvārds	
Reisa numurs	
Apkalpes locekļu skaits	
Mērķsuga	
Datums, kad kuģis iegājis *NAFO* PA (ENT)	
Datums, kad kuģis izgājis no *NAFO* PA (EXI)	
NAFO rajoni, kuros kuģis atradies	
Citi rajoni, kuros kuģis atradies	
Pārkraušana citā kuģī	
Izkraušanas osta	

Informācija par novērotāju	
Novērotāja vārds, uzvārds	
Novērošanas sākuma datums	
Novērošanas beigu datums	
Ziņojuma datums	

Komentāri

1.B daļa. Informācija par zvejas rīku

Tralis																				
Zvejas rīks	Zvejas rīka tips	Zvejas rīka marka	Linuma acs izmērs (mm)														Piestiprinājumi	Attālums starp restu spraišļiem	Stropes (apraksts)	Komentāri
			Spārni			Pamatdaļa			Pagarinājums			Āmis			Izmērījis novērotājs/inspektors/kapteinis	Mērīšanas datums				
			Liels	Mazs	Vidējs	Liels	Mazs	Vidējs	Liels	Mazs	Vidējs	Liels	Mazs	Vidējs						
1																				
2																				
3																				

Āķu jeda											
Zvejas rīks	Zvejas rīka tips	Kopējais garums	Āķi				Bojas	Enkuri	Galvenās auklas materiāls	Ēsmas auklu materiāls	Komentāri
			Skaits	Vidējais atstatums (m)	Āķa tips	Āķa izmērs	Marķētas (jā/nē)	Skaits			
1											
2											
3											
…											

2. daļa. Informācija par nozveju un zvejas piepūli sadalījumā pa vilkšanas/ievietošanas reizēm

Vilkšana/ievietošana	Zvejas rīka tips	SĀKUMS (*)						BEIGAS (*)						Ilgums (**)	Suga (*FAO* trīsburtu sugas kods (***))	Mērķsuga (jā vai nē)	Produkta sagatavošanas veids	Novērotāja aplēses		
		NAFO rajons	Ģeogr. plat. (decimālgrādos)	Ģeogr. gar. (decimālgrādos)	Dziļums (m)	Laiks (*UTC*) (SSMM)	Datums (GGGGMMDD)	NAFO rajons	Ģeogr. plat. (decimālgrādos)	Ģeogr. gar. (decimālgrādos)	Dziļums (m)	Laiks (*UTC*) (SSMM)	Datums (GGGGMMDD)					Novērotāja izmantotais pārrēķina koeficients	Paturētais daudzums (dzīvsvara kg)	Izmestais daudzums (dzīvsvara kg)
1																				
2																				
3																				
…																				

(*) Zvejā ar trali sākums apzīmē laiku, kad beidzas zvejas rīka ievietošana, bet beigas apzīmē laiku, kad sākas tā izcelšana. Visos citos gadījumos sākums apzīmē laiku, kad sākas zvejas rīka ievietošana, bet beigas apzīmē laiku, kad beidzas tā izcelšana.

(**) Decimālstundas. Zvejā ar trali ilgums ir laiks no zvejas rīka ievietošanas beigām līdz tā izcelšanas sākumam. Visos citos gadījumos ilgums ir laiks no zvejas rīka ievietošanas sākuma līdz tā izcelšanas beigām.

(***) Ieskaitot JJE indikatorsugas.

Kuģa zvejas žurnāls			Kuģa produkcijas žurnāls	Konstatēta nesakritība? (jā/nē)	Detalizēta informācija par nesakritību	Komentāri
Uz kuģa izmantotais pārrēķina koeficients	Paturētais daudzums (dzīvsvara kg)	Izmestais daudzums (dzīvsvara kg)	Paturētais daudzums (kg)			

3. daļa. Informācija par atbilstību

Ieraksta šādus novērojumus:

Novērojumi	Detalizēta informācija
Visi gadījumi, kad notikusi novērotāja kavēšana, iebiedēšana, traucēšana vai cita veida iejaukšanās pienākumu izpildē	
Nesakritības starp kravas izvietojumu un izvietojuma plānu (sk. 30. panta 14. punkta b) apakšpunktu)	
Satelītlokalizācijas iekārtas darbība (ziņo par visiem pārtraukumiem, iejaukšanos un darbības traucējumiem)	
Pārkraušana citā kuģī (ziņo par visām)	
Mazizmēra zivju nozveja	
Inspekcijas jūrā (ziņošanas datums, laiks un citi novērojumi)	
Visi citi novērojumi	

4. daļa. Zvejas piepūles un nozvejas kopsavilkums

4.A **Zvejas piepūles kopsavilkums**

Zvejas piepūles kopsavilkuma tabula

NAFO rajons	Zvejas rīka tips	Mērķsuga (*)	Datums		Vilkšanas/ievietošanas reižu skaits	Dziļums (m)		Zvejā pavadītās stundas (**)	Zvejas dienas (***)
			Sākums	Beigas		Minimālais	Maksimālais		

(*) Sk. *CEM* 5. panta 2. punktu.

(**) Zvejā ar trali zvejā pavadītais laiks ir laiks no zvejas rīka ievietošanas beigām līdz tā izcelšanas sākumam. Visos citos gadījumos zvejā pavadītais laiks ir laiks no zvejas rīka ievietošanas sākuma līdz tā izcelšanas beigām. Visu norādītajā rajonā veikto zvejas rīka iemetienu summārais ilgums sadalījumā pa zvejas rīku tipiem un mērķsugām.

(***) Sk. *CEM* 1. panta 6. punktu.

Komentāri	
1	Par zvejas darbību sadalījumā pa rajoniem
2	Par datu nosūtīšanu
3	Par linuma acu izmēriem
4	Par citiem jautājumiem

4.B **Nozvejas kopsavilkums**

Zvejas reisa nozvejas kopsavilkums (nozveja pa rajoniem un sugām)							
		Novērotāja aplēstais daudzums			**Zvejas žurnālā reģistrētais daudzums**		
Suga (FAO trīsburtu sugas kods)	**Rajons**	**Paturētais daudzums (dzīvsvara kg)**	**Izmestais daudzums (dzīvsvara kg)**	**Kopā (dzīvsvara kg)**	**Paturētais daudzums (dzīvsvara kg)**	**Izmestais daudzums (dzīvsvara kg)**	**Kopā (dzīvsvara kg)**
Kopā							

Komentāri	
1	Par nozvejas sastāvu un izmēriem
2	Par nesakritībām ar zvejas žurnāla ierakstiem
3	Par izmetumiem
4	Par citiem jautājumiem

5. daļa. Informācija par Grenlandes haizivju nozveju sadalījumā pa zvejas rīka iemetieniem

Vilkšana-s/ievietoša-nas reizes numurs	**Haizivju kopējais skaits**	**Haizivs numurs**	**Aplēstais svars (dzīvsvara kg)**	**Garums**	**Garums izmērīts vai aplēsts?**	**Dzimums**	**Nozvejas stāvoklis (dzīva, nedzīva, nav zināms)**	**Komentāri**

Vilkšana-s/ievietoša-nas reizes numurs	Haizivju kopējais skaits	Haizivs numurs	Aplēstais svars (dzīvsvara kg)	Garums	Garums izmērīts vai aplēsts?	Dzimums	Nozvejas stāvoklis (dzīva, nedzīva, nav zināms)	Komentāri

6. daļa. Garuma sadalījuma veidlapa

Novērotāja vārds, uzvārds					
Kuģa izsaukuma signāls					
Reisa numurs					

Gads					
Mēnesis					
Diena					
Zvejas rīka numurs					
Vilkšanas/ievietošanas reizes numurs					
Sugas trīsburtu kods					
Nozvejas svars (dzīvsvara kg)					
Parauga veids (izmestā nozveja, paturētā nozveja, jaukta veida)					

Parauga svars (dzīvsvara kg)					
Minimālais izmērs					
Maksimālais izmērs					
Dzimums					
Kopējais paraugu skaits (n=)					
Mērīšanas paņēmiens (*TL*, *SL*, *FL* utt.)					
Mērierīces veids					
Vienība (mm vai cm)					
Komentāri					

Garuma diapazons	Skaits	Skaits	Skaits	Skaits	Skaits
9,5–10,0					
10,0–10,5					
10,5–11,0					
11,0–11,5					
11,5–12,0					
12,0–12,5					
12,5–13,0					
…					
…					
…					
97,0–97,5					
97,5–98,0					
98,0–98,5					
98,5–99,0					
99,0–99,5					
99,5–100,0					
100,0–100,5					
…					

";

8) pielikuma 36. punktu aizstāj ar šādu:

"36. *CEM* II.G pielikumā noteiktais ziņojums, ko novērotājs nosūta katru dienu, minēts Regulas (ES) 2019/833 27. panta 11. punkta c) apakšpunktā

Novērotāja ziņojums

Datu elements	Kods	Obligāti (O)/ fakultatīvi (F)	Prasības attiecībā uz lauku
Ieraksta sākums	SR	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta sākumu
Adrese	AD	O	Ziņas dati: adresāts, *NAFO* gadījumā norāda "**XNW**"
Kārtas numurs	SQ	O	Ziņas dati: ziņas kārtas numurs kārtējā gadā
Ziņas tips	TM	O	Ziņas dati: ziņas tips, novērotāja ziņojuma gadījumā norāda "**OBR**"
Radio izsaukuma signāls	RC	O	Kuģa reģistrācijas dati: kuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls
Zvejas rīks	GE	O ([1])	Darbības dati: *FAO* zvejas rīka kods
Mērķsuga	DS	O ([1])	Darbības dati: *FAO* sugas kods katrai sugai, kas kopš pēdējā ziņojuma "OBR" bijusi zvejas mērķsuga
Linuma acs izmērs	ME	O ([1])	Darbības dati: vidējais linuma acu izmērs milimetros

Datu elements	Kods	Obligāti (O)/ fakultatīvi (F)	Prasības attiecībā uz lauku
Attiecīgais apgabals	RA	O	Darbības dati: *NAFO* rajons
Dienas nozveja suga dzīvsvars	CA	O O	Darbības dati: nozveja, kas paturēta uz kuģa kopš pēdējā ziņojuma "OBR", sadalījumā pa sugām un pa rajoniem, izteikta kilogramos, kas noapaļoti līdz tuvākajiem 100 kg. Pieļaujami vairāki lauku pāri, kas sastāv no sugas koda (*FAO* trīsburtu kodi) + dzīvsvara kilogramos (līdz 9 ciparіem), un katrs lauks atdalāms ar atstarpi, piem., //CA/sugaatstarpesvarsatstarpesugaatstarpesvarsatstarpesugaatstarpesvars//
Izmetumi suga dzīvsvars	RJ	O ([1])	Darbības dati: kopš pēdējā ziņojuma "OBR" izmestā nozveja sadalījumā pa sugām un pa rajoniem, izteikta kilogramos, kas noapaļoti līdz tuvākajiem 100 kg. Pieļaujami vairāki lauku pāri, kas sastāv no sugas koda (*FAO* trīsburtu kodi) + dzīvsvara kilogramos (līdz 9 ciparіem), un katrs lauks atdalāms ar atstarpi, piem., //RJ/sugaatstarpesvarsatstarpesugaatstarpesvarsatstarpesugaatstarpesvars//
Mazizmēra īpatņi ([6]) suga dzīvsvars	US	O ([1])	Darbības dati: kopš pēdējā ziņojuma "OBR" gūtā mazizmēra īpatņu nozveja sadalījumā pa sugām un pa rajoniem, izteikta kilogramos, kas noapaļoti līdz tuvākajiem 100 kg. Pieļaujami vairāki lauku pāri, kas sastāv no sugas koda (*FAO* trīsburtu kodi) + dzīvsvara kilogramos (līdz 9 ciparіem), un katrs lauks atdalāms ar atstarpi, piem., //US/sugaatstarpesvarsatstarpesugaatstarpesvarsatstarpesugaatstarpesvars//
Kuģa žurnāls	LB	O	Darbības dati: "Jā" vai "Nē" ([2])
Pieteikšanās ziņojumi	HA	O	Darbības dati: "Jā" vai "Nē" ([3])
Acīmredzami pārkāpumi	AF	O	Darbības dati: "Jā" vai "Nē" ([4])
Novērotājs	ON	O	Ziņas dati: novērotājs, kas paraksta ziņojumu
Datums	DA	O	Ziņas dati: šā ziņojuma pārraidīšanas datums
Teksts brīvā formā	MS	F ([5])	Darbības dati: novērotāja papildu komentāri
Laiks	TI	O	Ziņas dati: šā ziņojuma pārraidīšanas laiks
Ieraksta beigas	ER	O	Sistēmas dati: apzīmē ieraksta beigas

([1]) Jāpārraida tikai tad, ja relevanti.
([2]) "Jā", ja novērotājs apstiprina, ka žurnāla ieraksti ir izdarīti saskaņā ar *CEM*.
([3]) "Jā", ja novērotājs apstiprina, ka 13. panta 11. punktā, 13. panta 12. punktā un 28. panta 6. punktā prasītie ziņojumi ir nosūtīti saskaņā ar *CEM*.
([4]) "Jā", ja novērotājs konstatējis nesakritību ar *CEM*.
([5]) Obligāti, ja "LB" = "Nē" vai "HA" = "Nē", vai "AF" = "Jā".
([6]) Izmestie mazizmēra īpatņi, par kuriem ziņots laukā "US", jāiekļauj arī daudzumos, kas izteikti laukā "Izmetumi" (RJ).";

9) pielikuma 41. punktu aizstāj ar šādu:

"41. *CEM* IV.B pielikumā noteiktais inspekcijas ziņojums, kas minēts Regulas (ES) 2019/833 33. panta 1. punktā, 34. panta 2. punkta a) apakšpunktā un 45. panta d) punktā

Inspekcijas ziņojums

ZIEMEĻRIETUMU ATLANTIJAS ZVEJNIECĪBAS ORGANIZĀCIJA

_____

(Inspektoram: aizpildīt LIELAJIEM BURTIEM ar MELNU PILDSPALVU)

1. INSPEKCIJAS KUĢIS

1.1. VĀRDS		1.2. REĢISTRĀCIJA	
1.3. Starptautiskais radio izsaukuma signāls (*IRCS*)		1.4. Reģistrācijas osta	

2. INSPEKTORI (norādīt, ja stažieris)

VĀRDS, UZVĀRDS	LĪGUMSLĒDZĒJA PUSE

3. INFORMĀCIJA PAR INSPICĒTO KUĢI

Līgumslēdzēja puse un reģistrācijas osta				
Kuģa vārds			Radio izsaukuma signāls	
Ārējais numurs			SJO numurs	
Kapteiņa vārds, uzvārds				
Kapteiņa adrese (tikai pārkāpuma gadījumā)				
Īpašnieka vārds, uzvārds (nosaukums) un adrese				
Inspekcijas kuģa laiks/pozīcija	UTC	Ģeogr. plat.	Ģeogr. gar.	Rajons
Inspicētā kuģa laiks/pozīcija	UTC	Ģeogr. plat.	Ģeogr. gar.	

4. PĒDĒJĀS JŪRĀ VEIKTĀS INSPEKCIJAS DATUMS

DATUMS	

5. PAŠREIZĒJĀS INSPEKCIJAS DATUMS UN LAIKS

DATUMS		LAIKS, KAD INSPEKTORS IERADIES UZ KUĢA	UTC

6. VERIFIKĀCIJA

Kuģa dokumentācija	pārbaudīta: jā/nē		
Uz kuģa ir sertificēti zivju tilpņu un saldētavu rasējumi vai apraksts	pārbaudīts: jā/nē	Sertifikācijas datums	
Ikdienas kravas izvietojuma plāns atbilst 28. panta 5. punktam	pārbaudīts: jā/nē		

7. ZVEJAS PIEPŪLES UN NOZVEJAS REĢISTRĒŠANA

Zvejas žurnāls	pārbaudīts: jā/nē	elektronisks/papīra formā
Produkcijas žurnāls	pārbaudīts: jā/nē	elektronisks/papīra formā
Visi ieraksti izdarīti saskaņā ar 28. pantu un II.A pielikumu	pārbaudīts: jā/nē	
Ja nē, norādiet nepareizos vai trūkstošos ierakstus:		

8. INFORMĀCIJA PAR NOVĒROTĀJU

Vai uz kuģa ir novērotājs, par kuru ir paziņots	Jā/Nē
Novērotāja vārds, uzvārds	
Novērotāja līgumslēdzēja puse	

9. LINUMA ACU IZMĒRS MILIMETROS

Zvejas rīka tips																					
Āmis (ieskaitot pagarinājumus, ja tādi ir)																				Vidējais platums	Atļautais izmērs
1. linums																					
2. linums																					
Aizsargapvalks: linuma acu paraugi																					
1. linums																					
2. linums																					

Pārējais linums																				
1. linums																				
2. linums																				

10. NOZVEJAS KOPSAVILKUMS NO KUĢA ŽURNĀLIEM PAR KĀRTĒJO ZVEJAS REISU

Dienas *NAFO* PA						
Datums, kad kuģis iegājis PA/rajonā	Rajons	Zivju suga (trīsburtu kods)	Nozveja (tonnās)	Pārrēķina koeficients	Produkta sagatavošanas veids	Izmetumi

11. ZIVJU INSPICĒŠANAS REZULTĀTS

11.1. PĒDĒJĀ VILKŠANAS REIZĒ novērotā nozveja(attiecīgā gadījumā)

Vilkšanas ilgums		Vilkšanas dziļums	
Kopējais apjoms (tonnās)	Visas nozvejotās sugas		Katras sugas procentuālā daļa

11.2. Nozveja UZ KUĢA

Inspektora aplēse (tonnās)	

Inspektora komentāri par to, kā izdarīta aplēse

Marķējums pareizs?	Jā/Nē

12. UZ KUĢA ESOŠO ZIVJU INSPICĒŠANAS REZULTĀTS

12.1. Starpība ar kuģa žurnālu datiem

Komentārs (Ja konstatē starpību starp inspektora aplēsēm par nozveju uz kuģa un attiecīgajām kuģa žurnālos reģistrētās nozvejas summām, šo starpību norāda procentos)

12.2. Pārkāpumi

ATSAUCE UZ *CEM*	**PĀRKĀPUMA BŪTĪBA**

Komentāri

Apliecinu, ka esmu informēts par iespējamiem pārkāpumiem un – attiecīgā gadījumā – par plombu uzlikšanu, kas vajadzīga pierādījumu saglabāšanai.
KAPTEIŅA PARAKSTS

13. KOMENTĀRI UN PIEZĪMES (vajadzības gadījumā var pievienot papildu lapas)

Dokumenti, kas inspicēti pēc pārkāpuma

Inspektora komentāri, izteikumi un/vai piezīmes

Kapteiņa pieaicinātā liecinieka izteikums

Otra inspektora vai liecinieka izteikumi

14. ATBILDĪGĀ INSPEKTORA PARAKSTS

15. OTRA INSPEKTORA VAI LIECINIEKA VĀRDS, UZVĀRDS UN PARAKSTS

16. KAPTEIŅA PIEAICINĀTĀ LIECINIEKA VĀRDS, UZVĀRDS UN PARAKSTS

17. INSPEKCIJAS PABEIGŠANAS UN KUĢA ATIEŠANAS DATUMS UN LAIKS

INSPEKCIJAS SECINĀJUMI			
DATUMS		LAIKS	UTC

ATIEŠANA			
DATUMS		LAIKS	UTC
POZĪCIJA	Ģeogr. plat.	Ģeogr. gar.	

18. KAPTEIŅA APLIECINĀJUMS PAR ZIŅOJUMA SAŅEMŠANU (vajadzības gadījumā var pievienot papildu lapas)

Kuģa kapteiņa komentāri	
Es, apakšā parakstījies kuģa ... kapteinis, apliecinu, ka šodien esmu saņēmis šā ziņojuma eksemplāru. Mans paraksts nenozīmē, ka piekrītu kādas šā ziņojuma daļas saturam.	
DATUMS	PARAKSTS

”